

РУССКИЙ ЯЗЫК

в школе и дома

2020. — Т. 20. — № 5



Научно-популярный и научно-методический журнал

РУССКИЙ ЯЗЫК

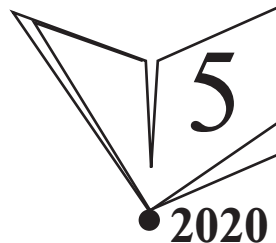
в школе и дома

сентябрь
октябрь

Издатель – ООО «Наш язык»

Выходит 6 раз в год

ISSN 2541–8793



12 +

Исторические справки	3	
	7	За строкой текста
Слова текут — вода живая	12	
	15	У нас на уроке
Рабочая тетрадь	20	
	23	Кроссворд
Ответы	24	

ИСТОРИЧЕСКИЕ СПРАВКИ

Из истории лингвистических терминов: названия падежей

(Продолжение)

Именительный падеж

В старейшей славянской грамматике – переводе труда византийского богослова Иоанна Дамаскина на старославянский язык «**О осмихъ частехъ слова**» («О восьми частях речи»), многими исследователями приписываемого Иоанну – экзарху Болгарскому, название первого из пяти падежей (они выделены в соответствии с греческим языком) – ὀρθή πτῶσις переводится как **права**, т. е. прилагательное употреблено в женском роде, как это свойственно греческому определению ὀρθή 'прямой; правильный' (точнее 'прямая; правильная') греч. существительного женского рода πτῶσις, тогда как форма, выражающая отношение склоняемого имени к другим словам словосочетания, переведена существительным среднего рода **падѣннѣ**; в другом списке, более позднем, встречается и **падѣжь** (в мужском роде). В старославянском и древнерусском **правый** тоже значит 'прямой; правильный', этот падеж рассматривался и как основная форма имени, в отличие от других падежей парадигмы, «отклоняющихся», «отпадающих» от него.

В Грамматике Доната греческие термины переведены на латинский язык, приспособлены к другой – родственной по происхождению – грамматической системе. Толмач Дмитрий Герасимов при переводе на славянский язык лат. *casus* (от *cado* 'падаю') – кальки греч. πτῶσις – также передаёт термином *падение*, которое рассматривается как отклонение от первоначальной формы с помощью окончания, соответственно первый из шести падежей – *правое* (по грамматике Дамаскина), или *именовательное, падение*. *Именовательное падение* Дм. Герасимова калькирует лат. *casus nominativus*, переведённое с греч. ὀνομαστικῇ πτῶσις (*nominativus* от *nomino* 'называю, именую'), так как и в греческих грамматиках, и следовавших за ними латинских, а также и других грамматиках родственных языков основной функцией этого падежа была номинация, т. е. название, на что и указывает греч. ὀνομαστικῇ (ср. глагол ὀνομαζω 'называю, именую').

В «Адельфотисе» – первопечатной «Грамматике доброглаголиваго еллинославенскаго языка. Совершеннаго искусства осми частей слова», переведённой с греческого языка учениками братской школы во Львове, воспроизводится пятикомпонентная падежная система грамматики И. Дамаскина и воспринявших её традиции пособий. Прилагательные в составных названиях падежей последовательно употреблены в мужском роде – в соответствии с управляющим существительным. Само название первого – *именовный падеж* (прилагательное однокорневое, но с другим суффиксом, чем в «Донате») – утверждает главное значение этого падежа в предложении.

Именовным определяется падеж и в учебнике Лаврентия Зизания «Грамматика словенска совершеннаго искусства осми частей слова и других нужных». Перечисляя «шесть падѣжій», автор даёт парадигму 10 склонений, начиная с первого (в модернизированной графике):

Что есть пе(р)вое скланеніе (так! – Т. Б.); Пе(р)вое склоненіе (так! – Т. Б.) есть , мужески(х) именъ , кончащи(х) ся на ъ.

Мелетий Смотрицкий в своей книге «Грамматики славенския правильное синтагма» исходный падеж в парадигме склонений (парадигмата) называет именител(ь)-ным, которому он даёт объяснение:

Именителный есть / имже именуем: яко, чл(о)в(ѣ)къ.

М. Смотрицкий вводит в славянские грамматики противопоставление падежей, которое было и в греческих грамматиках (πλάγιοι πτώσεις, πλάγιος 'косой, косвенный'):

Падежь есть оконченія в склоненіихъ измѣна: От ни(х)же имените(л)ный и звателный Прави именують са: прочіи вси Косвени.

Более подробно и последовательно, чем у предшественников, изложены синтаксические связи падежей начиная с именительного, где рассмотрен порядок следования компонентов словосочетаний, причём учитываются случаи намеренного изменения этого порядка. Например:

Живетъ беспечален, оумираетъ юнѣ.

Отдельно рассмотрено правило «**О предидущемъ и Послѣдующе(м) Гл(аго)лѣ Именително(м)**». И т. д.

И начиная с этого пособия для учителей Мелетия Смотрицкого, во многом определившего описание грамматического строя в славянских землях, фразеологическая калька *именительный падеж* стала единственным названием номинатива (прямое заимствование из латинского языка) в русском языкознании. Этому способствовало оформление суффиксом *-тельн(ый)* прилагательного – единообразно с другими членами этой терминологической группы.

Родительный падеж

Падеж, который узнаётся «по вопросу *кого?* или *чего?* (особливо разумея какое-нибудь отношение, или принадлежность, одной вещи к другой)» (Барсов), в древнейшем трактате «О осмих частех слова» называется *родна* (о родовой принадлежности слова см. выше), что передаёт греческий термин γενική (πτῶσις). Независимо от верности той или иной этимологии греческого прилагательного, остановимся на том, что он связан глаголом γεννάω 'рождаю', потому что именно так оно было воспринято как латинскими, так и славянскими грамматиками.

В «Донате» переводчик с латинского назвал родительный падеж *родственным падением* (от *родъство* того же значения, что и *родъ*), передав им лат. *casus genetivus* (ср. *ген, жена*). Дм. Герасимов использует и термин *отрицательное падение*, неточно переводя лат. *casus ablatives* (от *aufero* 'уношу', 'удаляю', 'отнимаю'). Так в «Донате» появляется шестой падеж, не соответствовавший падежной системе славянского языка. Функцию отдаления, удаления латинского аблативуса в старославянском языке «выполнял родительный падеж. Поэтому у Герасимова в «Донате» перевод этого падежа с латинского совпадает с формами родительного падежа, например лат. *ab magistro* переведено как «от учителя» и отнесено к «отрицательному падению» (Кузнецов П. С. У истоков русской грамматической мысли. – М., 1958. – С. 14).

В переведённом с греческого языка «Адельфотисе» появляется *родный падеж*.

В первом учебнике собственно церковнославянского языка Лаврентия Зизания – книге, которая «научает добре писати и добре читати», не просто назван *родный падеж*, указываются падежные окончания, но и описываются особенности употребления этого (и других падежей). Например, в части «О сочинении предлогов» он называет падежи, с какими употребляется, сочетается тот или иной предлог:

От счиняется, ро(д)ному. Яко от наших, от нас... Изъ съчиняется родному и виновному... Ради съчиняется родному, яко авраама ради, на(с) ради, мене ради... Въмѣсто счиняе(т)ся родному и виновному. Яко Въмѣсто него ты буди.

Привычное нам название падежа со стандартным суффиксом *-тельн* утвердилось с пособия для обучающихся Мелетия Смотрицкого «Грамматики славенския пр�вильное синтагма». Он объясняет значение родительного падежа:

Родителный есть / имже чѣчто быти отвѣщаваемъ: яко, чл(о)в(ѣ)ка.

Смотрицкий также приводит предлоги, требующие родительного падежа имени:

Родителнаго Падежа Предлози суть чѣтыри / оу, от(ѣ), из(ѣ) / или съ, до.

Чѣтко изложен закреплѣнный порядок следования предлогов с существительными в определѣнном падеже:

Послѣдуютъ Предлогови едино: сиречь/ Падежь.

Как писал М. В. Ломоносов в своей «Российской грамматике», «вещей и дѣяній свойства и обстоятельства умножают наши понятія и названіями ихъ рѣчь распространяють. Сіе производится... (в том числе. – Т. Б.) Родительнымъ падежемъ: *Темность облаковъ покрываетъ ясность неба...*» (Ломоносов М. В. Российская грамматика. – СПб., 1755. – С. 38–39).

Говоря об анализе такой грамматической категории, как родительный падеж, обратим внимание на то, как подробно описывает он (с позиций своего времени) вариативность употребления окончаний *-а* и *-у* существительных мужского рода единственного числа, являющуюся камнем преткновения и для современных школьников:

§ 166. Имена втораго склоненія, кончащіяся на ѣ, знаменующіе животныхъ, родительный падежь имѣють всегда на А, которой въ протчихъ на У часто кончится: *человѣкъъ, человѣка; сынъ, сына; проводникъ, проводника; лень, льна; уродъ, урода.*

§ 167. Происшедшія отъ глаголовъ употребительнѣе имѣють въ родительномъ У, и тѣмъ больше оное принимаютъ, чѣмъ отъ Славенскаго отходятъ; а Славенскія, въ разговорахъ мало употребляемая, лутче удерживаютъ А: *размахъ, размаху... взгляды, взгляду... грузъ, грузу... возрастъ, возрасту и возраста; видъ, виду и вида...*

§ 168. Сіе различіе древности словъ и важности знаменуемыхъ вещей, весьма чувствительно, и показываетъ себя не рѣдко въ одномъ имени. Ибо мы говоримъ: *святаго духа; челоуѣческаго долга...* а не *святаго духу, челоуѣческаго долгу...* Напротивъ того свойственнѣе говорится: *розоваго духу, прошлагодняго долгу...*

§ 169. Имена собирательныя, и тѣхъ вещей, которыя по мѣрѣ, по числу или по вѣсу раздѣляются, въ родительномъ больше кончатся на У, нежели на А: *анисъ, анису; бархатъ, бархату... квасъ, квасу; полкъ, полку...*

§ 170. Время и мѣсто значащія существительныя по большей части въ родительномъ единственномъ на У склоняются: *базар, базару; верхъ, верху; низъ, низу; передъ, переду; задъ, заду; вечеръ, вечеру и вечера; вѣкъ, вѣку и вѣка... лугъ, луку и луга.*

§ 171. Которыми именами значатся снасти, платье, строеніе, посуда и симъ подобныя; тѣ въ родительномъ больше А содержатъ: *топоръ, топора... брусъ, бруса; дворъ, двора; кафтанъ, кафтана; сапогъ, сапога; чулокъ, чулка; поясъ, пояса...*

§ 172. Имена, включающія въ родительномъ изъ окончанія самогласныя, и соединяющія согласныя, больше на А кончатся: *желудокъ, желудка; конецъ, конца; мизинецъ, мизинца; овесъ, овса; палецъ, пальца.*

§ 173. Присемъ примѣчать должно, какъ не рѣдко одно правило отнимаетъ силу другаго. Овесъ, по § 169, долженъ бы имѣть въ родительномъ овсу; однако, по § 172, имѣетъ овса. Напротивъ того не взирая на § 172 *пѣсокъ, пѣску; перецъ, перцу* удерживаютъ У, по § 169.

§ 174. Вообще служить можетъ для разбору помянутыхъ родительныхъ сочиненіе именъ съ числительными два, три, чѣтыре: ибо они родительнаго на У отнюдь не терпятъ.

И такъ рассудивъ по натурѣ вещей, о которыхъ, можно сказать: *два, три, четыре*; тѣхъ имена имѣють родительный падежъ на А; хотя иногда и У въ другихъ случаяхъ не отменяютъ... (Там же. – С. 81–83).

А. А. Барсов указывает ту особенность родительного падежа, которая находит своё применение и отражение в лексикографической практике:

Родительный падежъ единственного числа особливо примѣчать надлежитъ... для самаго того что узнать которому склоненію какое нибудь встрѣтившееся намъ имя подлежить, какъ о томъ выше сего упомянуть. (Российская грамматика Антона Алексеевича Барсова. – М., 1981. – С. 103).

Дательный падеж

На протяжении всей истории изучения русской грамматики и её падежной системы дательный падеж всегда назывался только *дателным* – с той морфологической особенностью, что в статье «О восьми частях речи» и в рукописной переводной грамматике Доната падеж обозначало однокорневое существительное среднего рода – *падение*, причём в древнейшей славянской грамматике, приписываемой Иоанну – экзарху Болгарскому, прилагательное стоит в женском роде – *дателна*.

Название падежа, заимствованное из старославянского языка, где оно является калькой греч. *δοτική πτῶσις* 'дателный падеж', в котором *δοτική* – дериват от *δίδωμι* «давать». М. Фасмер считает *дателный падеж* калькой лат. *casus dativus* (из греч. *δοτική πτῶσις*). На неоправданность такой точки зрения справедливо указано в «Этимологическом словаре русского языка» под ред. Н. М. Шанского (М.: Изд-во Московского университета, 1973. – Вып. 5. – С. 17). В славянском мире издавна были известны труды греческих философов, появлялись грамматические руководства на церковнославянском языке национальных изводов. Как бы то ни было, во всех терминах: и в греч. *δοτική πτῶσις*, и в лат. *casus dativus* (от *dare* 'давать'), и в рус. *дателный* – просматривается указание на одну из его функций, выбранную при создании термина в качестве самой важной, как определил Смотрицкий:

Дате(л)ный есть / имже дае(м): яко чл(о)в(ѣ)ку.

М. В. Ломоносов в главе «О сочинении глаголов» сокрушался о судьбе так называемого дательного самостоятельного:

Сожалѣтельно, что изъ обычая и употребленія вышло славенское въ сочиненіи глаголовъ свойство, когда вмѣсто дѣепричастій дательный падежъ причастій полагался, которой служилъ въ разныхъ лицахъ: *ходящу мнѣ по пустынь, показался звѣрь ужасный*. И хотя еще есть нѣкоторые того остатки Россійскому слуху сносные, какъ: *бывшу мнѣ на морѣ, восстала сильная буря*: однако протчія изъ употребленія вышли. Въ высокихъ стихахъ можно по моему мнѣнію съ рассужденіемъ нѣкоторыя принять. Можетъ быть современемъ (так! – Т. Б.) и сія потерянная краткость и красота въ Россійское слово возвратится. (Ломоносов М. В. Российская грамматика. – СПб., 1755. – С. 199).

(Окончание следует.)

Т. А. БОБРОВА
г. Москва

За строкой текста

По страницам поэтического словаря А. К. Толстого

(Окончание)

Собственно авторское (оказионально-семантическое) словоупотребление

Среди выделенных нами типов авторского словоупотребления в поэзии А. К. Толстого закономерно преобладают случаи собственно авторского (оказионально-семантического) преобразования значений. Чаще оно осуществляется в пределах используемой поэтом узусальной лексемы, привнесённые в которую оригинальные семы не обнаруживают принципиальных отличий от семантического ядра, но в их совокупности позволяют выделить данное словоупотребление в особый ЛСВ. Такие случаи можно квалифицировать как проявления индивидуально-авторской многозначности.

Так, наряду с тремя узусальными значениями существительного **бег** в стихотворении «Колокольчики мои» А. К. Толстой дважды использует это слово в оказиональном метафорическом ЛСВ 'быстрое безостановочное и неуправляемое движение во времени; ход жизни, судьбы своей и своего народа, отечества':

- (1) Я бы рад вас не топтать,
Рад промчаться мимо,
Но уздой не удержать
Бег неукротимый!;
- (2) Чем окончится наш бег?
Радостью ль? Кручиной?
Знать не может человек –
Знает Бог единый.

Однокоренное прилагательное **беглый** в стихотворении «Я вас узнал, святые убежденья» Толстой наполняет оказиональной семантикой 'призрачный, исчезающий, неуловимый':

Я вас узнал, святые убежденья,
Вы спутники моих минувших дней,
Когда, за *беглой* не гоняясь тенью,
И думал я и чувствовал верней.

А причастие **бегущий** в одном из трех случаев употребления обретает авторское значение 'исходящий, распространяющийся':

Пускай бы смерть моя была легка
И жизнь моя так тихо уходила,
Как лёгкий запах вешнего цветка,
Как синий дым, *бегущий* от кадила.

По-своему интересны случаи авторского семантического преобразования слов с приставкой *без-/бес-*. Так, у существительного **безветрие** в поэме «Дракон» возникает оказиональное значение 'тишина как фон для более острого слухового восприятия':

И с чавканьем зубастых челюстей
В *безветрии* к нам ясно долетали
Доспехов звяк и хрупанье костей.

Бездна в двух из десяти случаев употребления наполняется оказиональной метафорической семантикой 'космос, вечность' (хотя уже известной в русской поэзии, ср. у Ломоносова: *Открылась бездна, звезд полна...*):

И так билось сердце тревожно,
Так ему становилось понятно
Все блаженство, что было возможно
И потеряно так невозвратно,
И к себе беспощадная *бездна*
Свою жертву, казалось, тянула,
А стезёю лазурной и звездной
Уж полнеба луна обогнула.
(«Он водил по струнам; упали...»);

Мне словно мир провиделся надзвездный –
И чулась как будто близость *бездны*.
(«Портрет»).

Прилагательное **безмятежный** наряду с узуальной семантикой 'спокойный, невозмутимый' реализует в стихотворении «И у меня был край родной когда-то» авторское значение 'по-детски наивный, светлый и безгрешный':

Я там мечтою чистой, *безмятежной*
 Был озарен,
Я был любим так искренно, так нежно –
 Всё это сон!

Существительное **безумец** используется в лирике А. К. Толстого только в единичном – окказиональном – случае употребления в значении 'человек, охваченный сильной, безрассудной страстью' («Алхимик»):

Ему ответить силы нет –
Какой *безумцу* дать ответ?

Эта же семантика проявляется в родственных словах. Прилагательное **безумный** употреблено в сходном значении – 'полный безрассудной страсти, вдохновленный ею' – в одном из девяти случаев:

Он водил по струнам; упали
Волоса на *безумные* очи,
Звуки скрипки так дивно звучали,
Разливаясь в безмолвии ночи.

В балладе «Гакон Слепой» встречаем ещё один окказиональный семантический вариант – 'неистовый, безудержный':

И отроки с двух его взяли сторон,
И, полный *безумного* гнева,
Слепой между ними помчался Гакон
И врезался в сечу, и, ей опьянён,
Он рубит средь гула и рёва
И валит ряды, как в лесу бурелом,
Крестит топором
И вправо и влево.

Существительное **безумье** имеет сходную авторскую семантику – 'безрассудная страсть, неосознанное сильное влечение' – в каждом из четырёх словоупотреблений:

Как достичь до неё – не ищи, не гадай,
Тут расчёт никакой не поможет,
Ни догадка, ни ум, но *безумье* в тот край,
Но удача принесть тебя может!
(«Темнота и туман застилают мне путь...»);
Я сознаюсь в любви мятежной,
В тревоге чувств, в *безумье* дел –
Тому *безумье* неизбежно,
Кто раз, сеньора, вас узрел!
(«Алхимик»);

Я взор её ловил – и снова дрожь,
Но дрожь любви, по жилам пробегала,
И ревности огонь, бог весть к кому,
Понятен стал *безумью* моему.
(«Портрет»).

В той же поэме А. К. Толстой употребляет лексему **беспорядок** в оригинальном метафорическом значении 'смятение чувств':

Когда души смущённой *беспорядок*
Нам не даёт смирить прибоя дум
И, без руля волнами их несомы,
Мы взором ищем берег незнакомый.

Прилагательное **беспощадный** в контексте баллады «Алёша Попович» обретает у А. К. Толстого особое метафорическое содержание 'космически неизмеримый, вечный, холодный и всепоглощающий':

И так билось сердце тревожно,
Так ему становилось понятно
Все блаженство, что было возможно
И потеряно так невозвратно,
И к себе *беспощадная* бездна
Свою жертву, казалось, тянула,
А стезёю лазурной и звездной
Уж полнеба луна обогнула.

Беспредельное в посвящении И. С. Аксакову «Судя меня довольно строго...» выступает в субстантивированном авторском ЛСВ 'космос':

В *беспредельное* влекома,
Душа незримый чует мир,
И я не раз под голос грома,
Быть может, строил мой псалтырь.

Бесцветный в одном из двух случаях употребления – в переводе Гёте «Коринфская невеста» – наполняется особой метонимической семантикой 'помертвелый, безжизненный':

Полночь бьёт – и взор доселе хладный
Заблестал, лицо оживлено,
И уста *бесцветные* пьют жадно
С тёмной кровью схожее вино.

Высокочастотное существительное **берег** А. К. Толстой использует в семи ЛСВ, три из которых окказиональные метафорические, весьма характерные для индивидуально-поэтической картины мира автора:

1. Земля обетованная, страна мечты, место или человек как предмет ностальгических воспоминаний:

И в туманных волнах рисовались
Берега позабытой отчизны,
Неземные слова раздавались
И манили назад с укоризной.
(«Он водил по струнам; упали...»);

Уж я тоскую, прежней страсти полный,
Мою свободу вновь тебе отдам,
И уж бегут с обратным шумом волны
Издали к любимым *берегам*.
(«Не верь мне, друг, когда в избытке
горя...»);

От *берегов* благоуханных,
Где спят лавровые леса,
Уходит в даль зыбей туманных
Корабль, надувши паруса.
(«Алхимик»);

Была пора то дерзостных догадок,
Когда кипит вопросами наш ум;
Когда для нас мучителен и сладок
Бывает платья шёлкового шум;
Когда души смущённой беспорядок
Нам не даёт смирить прибою дум
И, без руля волнами их несомы,
Мы взором ищем *берег* незнакомый.
(«Портрет»)

2. Предел, граница чего-л. в сравнении с космосом и любовью как божественной первоосновой мироздания:

Но я любить могу лишь на просторе –
Мою любовь, широкую, как море,
Вместить не могут жизни *берега*
«Слеза дрожит в твоём ревнивном взоре...»;
Но не грусти, земное минет горе,
Пожди ещё – неволя недолга, –
В одну любовь мы все сольемся вскоре,
В одну любовь, широкую как море,
Что не вместят земные *берега*.
(Там же)

3. Светлое будущее как награда за верность идеалам, убеждениям:

Други, гребите! Напрасно хулители
Мнят оскорбить нас своею гордынею –
На *берег* вскоре мы, волн победители,
Выйдем торжественно с нашей святынею!
(«Против течения»).

Частотный глагол **бить** и производное существительное **битва** А. К. Толстой употребляет в одном из случаев в перекликающихся авторских метафорических значениях 'переполняя душу, песню и т. п., неудержимо и стремительно рваться наружу' и 'внутреннее сдерживание чувств, душевного порыва, борьба с самим собой':

Не знаю, откуда ль
Их нега звучит,
Но русская удаль
В них *бьёт* и кипит.
(«Из Индии дальней...»).

Но тщетно я, в бесплодной *битве*,
Твержу уставные слова
И заучённые молитвы –
Душа берёт свои права!
(«Иоанн Дамаскин»)

Среди многочисленных употреблений слов с корнем **-благ-/-блаж-**, распространённых в эпоху А. К. Толстого и обладающих, как правило, книжной окраской, также встречаются окказионально-семантические варианты: так, **благодатный** в одном из трёх случаев использования – в стихотворении «Благовест» – наполняется контекстуальной семантикой 'являющийся объектом приятных, светлых воспоминаний':

К себе он тянет
Неодолимо,
Зовёт и манит
Он в край родимый,
В край *благодатный*,
Забывший мною, –
И, непонятной
Томим тоскою,
Молюсь, и каюсь я,
И плачу снова,
И отрекаюсь я
От дела злого.

А слово **блаженный** в поэме «Иоанн Дамаскин» четыре раза выступает в авторском метонимическом значении 'райский':

Прими усопшего раба, Господь, в *блаженные* селенья!

Среднечастотное причастие **блестящий** дважды выступает у А. К. Толстого в авторских метафорических значениях:

1. Сверкающий и искрящийся отблесками золота, серебра и драгоценных камней; дорогой, бесценный:

Спокойной мыслию, ничем не возмутимой,
Твой отражаю лик желанный и любимый
И ясно вижу глубь, где, как *блестящий* клад,
Любви моей к тебе сокровища лежат.

(«Порой, среди забот и жизненного шума...»)

2. Издающий холодный, безжизненный, безрадостный блеск.

Буду кипеть, негодуя, тоской и печалью –
Всё же не стану *блестящей* холодной сталью
(«Сердце, сильнее разгораясь от году
до году...»).

Высокочастотный теоним **Бог** А. К. Толстой дважды в балладе «Поток-богатырь» наполняет авторской семантикой 'правитель, царь, князь (с оттенком поддобирастия или иронии)':

Но вдруг слышит слова: «То земной едет бог,
То отец наш казнить нас изволит!»

<...>

«...Да и полно, уж вправду ли я на Руси?

От земного нас *бога* господь упаси!

Нам Писанием велено строго

Признавать лишь небесного *Бога*!»

В другом случае – в стихотворении «Над неприступной крутизною», первом из цикла «Крымские очерки», это слово обретает метафорическое значение 'могучие силы природы, стихий, времён года':

Там ночь и снег; там, враг веселья,
Седой зимы сердитый бог
Играет вьюгой и метелью,
Ярясь, уста примкнул к ущелью
И воем в их гранитный рог.

В третьем случае – в сатире «Сон Попова» – лексема **Бог** используется в ироническом авторском фразеологизированном выражении, характеризующем проявления страха в характере человека:

Я повторю: как люди в страхе гадки –
Начнут как бог, а кончат как свинья!

Лексема **богатый** наряду с тремя узусными значениями в одном из четырнадцати словоупотреблений – в балладе «Слепой» – реализует контекстуальную авторскую семантику 'исполненный чувств, вдохновения, божественного испуга, служения высокой идее':

Не пелось ему ещё так никогда,
В таком расцветанье *богатом*
Ещё не сплеталась дум череда –
Но вот уж вечерняя в небе звезда
Зажглась над алым закатом.

Прилагательное **богатырский** в балладе «Песня о походе Владимира на Корсунь» в сочетании с темпоральным существительным *дни* наполняется окказиональной семантикой 'славный, героический':

Когда ж умолкает священный канон,
Запев начинают дружины,
И с разных кругом раздаются сторон
Заветные песни минувших времён
И дней *богатырских* былины.

Прилагательное **бодрый** в сатире «История государства Российского от Гостомысла до Тимашева» – в архаичной, иронически окрашенной форме (с вторичной, дополнительной слоговой версификационным характером) **бодор** – наполняется метафорической авторской семантикой 'крепкий, сильный (об интеллекте)':

За ним царить стал Фёдор,
Отцу живой контраст;
Был разумом не *бодор*,
Трезвонить лишь горазд.

Высокочастотная лексема **брат** в двух из пятидесяти трёх случаев употребления обретает у Толстого окказиональные значения:

1. Духовно близкий любимый человек противоположного пола:

И видится ль тебе туманный образ *брата*,
С улыбкой грустною склонённый
над тобой?

(«С тех пор, как я один, с тех пор как ты далеко...»)

2. Соотечественник, русский:

Но к *братьям* он горит любовью,
Он полн к насилию вражды,
Грустит о том, что русской кровью
Жиреют немцы и жида.

(«Друзья, вы совершенно правы...»)

Однокоренное слово **братчик**, представляющее собой иронически окрашенный архаизм времени, А. К. Толстой использует только один раз, но в авторском значении 'обитатель рая':

На краю разверстой могилы
Имеют спорить нигилисты и славянофилы.
Первые утверждают, что кто умрёт,
Тот весь обращается в кислород.
Вторые – что он входит в небесные угодия
И делается *братчиком* Кирилла-Мефодия.

Среднечастотный глагол **брать** поэт один раз наделяет авторской семантикой 'принимать, получать предлагаемое в своё пользование как дар, памятный подарок, награду':

Милый гость, вдали родного края
Осужден ты чахнуть и завять,
Цепь мою тебе передала я,
Но волос твоих беру я прядь.
(«Коринфская невеста»).

В сравнении с проявлениями авторской многозначности случаи *о к к а з и о н а л ь н о й о м о н и м и и*, при которой контекстуальное идиостилевое значение не обнаруживает общих сем с узуальной лексемой той же части речи, имеющей в соотносимых равнозначных грамматических формах тождественный фонетико-графический план выражения, т. е. принципиально отличается от её семантического ядра, в поэзии А. К. Толстого встречаются гораздо реже. К ним можно отнести, например, употребление высокочастотного прилагательного **белый** в омонимическом значении 'богоподобный, богоравный, достойный поклонения как божество' в переводе Андре Шенье «Ко мне, молодой Хромид, смотри, как я прекрасна!..»:

Неэра, не вверяй себя морским волнам,
Не то богинею ты станешь, и пловцам
Придётся в бурю звать, к стерну теряя веру,
Фетиду белую и белую Неэру!

Авторским *о к к а з и о н а л ь н о - о м о н и м и ч е с к и м* следует, по-видимому, считать и употребление существительного **бред** в поэме «Портрет» в значении 'парадоксальное, необъяснимое сочетание противоположностей':

Тревожной жизни первая вежа:
Бред чистоты с предвкушем греха!

Гораздо более редким в сравнении с предыдущими вариантами идиостилевой семантизации слова в поэзии А. К. Толстого мы считаем **совмещение узуального значения с собственно авторским**. Пример такого синкретизма находим, анализируя особенности семантического наполнения высокочастотной лексемы **Бог**. Она употребляется 70 раз, из них 25 в узуальном ЛСВ 'в политеизме – одно из сверхъестественных существ, правящих миром':

Крылатый бог любви, склоняся над сохой,
Оратаем идёт за взрезанной браздой.

Ср. также со словоупотреблением в стихах «Если б я был богом океана...», поэме «Портрет» (*О бог любви!*) и т. д.

В третьем варианте семантизации эта лексема в первом стихотворении из цикла «Крымские очерки» выступает в уже известном нам собственно авторском ЛСВ 'олицетворение могучих сил природы, стихий, времён года':

Там ночь и снег; там, враг веселья,
Седой зимы сердитый бог
Играет вьюгой и метелью,
Ярясь, уста примкнул к ущелью
И воет в их гранитный рог.

Наконец, в четвёртом ЛСВ можно констатировать авторское совмещение 2-го и 3-го значений слова **бог** как обозначения Посейдона и символа моря вообще в стихотворении «Солнце жжёт; перед грозою...»:

И, покрытый пеной белой,
Утомясь, влюблённый бог
Снова ляжет, онемелый,
У твоих, Таврида, ног.

О. Е. ВОРОНИЧЕВ
г. Брянск

Слова текут – Вода живая

Воспаление

«Этимологический словарь русского языка» под ред. Н. М. Шанского (М., 1968. – Вып. 3. – С. 172) сообщает нам, что слово *воспаление* заимствовано из старославянского языка и что в старинных русских памятниках оно имеет значение ‘огонь, пожар’, а медицинское значение появляется значительно позже и фиксируется лишь в Словаре Академии Российской 1806 г. Так как приводится только дата лексикографической фиксации, читатель вправе подумать, что медицинское значение существительного *воспаление* возникло вследствие семантического развития на базе старого значения ‘огонь, пожар’, и основания для такого толкования были: воспаление обычно сопровождается повышением температуры и покраснением воспалённого участка, что и отмечено во втором значении слова в Академическом словаре:

Состояние какой либо части тела, которая от сильного жара или трудного прохождения крови в сосудах рдеет, краснеет и пухнет с болью. *Воспаление лёгкого опасно*. (САР. – СПб., 1806. – Т. I. – С. 685).

Однако время первой лексикографической фиксации существительного *воспаление*, приведённое в ЭСРЯ, нуждается в уточнении. Это слово фиксируется уже в XVIII в., в первом издании Академического словаря, так называемом гнездовом:

ВОЗПАЛЕНИЕ <...> 2. *Состояние какой-нибудь части телесной, которая от сильного жара или трудного прохождения крови в сосудах рдеет, краснеет или горит с болью. *Возпаление лёгкого*. (САР. – 1793. – Т. IV. – С. 705).

Как видим, дефиниции почти буквально повторяют одна другую.

Словарная фиксация слова как правило появляется уже после того, как оно успешно укорениться в языке. Так было и с медицинским термином *воспаление*, который активно использовался не только в специальной, но в популярной литературе:

Линирия есть горячка, при воспалении желудка или селезёнки приключаящаяся. (Переводы из Энциклопедии. – М., 1767. – Ч. II. – С. 65);

<Настойку> употребить для примачивания глаз в случае воспаления оных. (Сельской житель, экономическое в пользу деревенских жителей служащее издание. – М., 1779. – Ч. II. – С. 205 // СлРЯ XVIII в. – Вып. 4. – С. 82);

Ежели оно [биение сердца. – Н. А.] крепко и жоско, сие обыкновенно означает воспаление или инфламацию и требует кровопущения и прохладительных лекарств. (Тиссо С. Наставление народу в рассуждении его здоровья / с фр. пер. Н. Озерецковский. – СПб., 1781. – С. 20);

Припадок сей или болезнь называется принятым с латинского языка именем Инфламация, которую покойный Штаб-Лекарь Шеин хотя и перевёл воспалением, однако всегда почти означают оную у нас огнём или жаром. (Пекен М. Х. Домашний лечебник, или Простой способ лечения / переведён А. Протасовым. – СПб., 1782. – С. 27);

Inflammation, разпаление, воспаление, жар в какой части тела... воспаление лёгкого. (Полной французской и российской лексикон. – СПб., 1786. – Т. I. – С. 650).

Последние три примера показывают, что слова *воспаление* и *инфламация* употреблялись как синонимы. Русский медицинский термин *воспаление* является калькой научно-латинского *inflammatio*, префиксально-суффиксального производного от *flamma* 'пламя'.

Прямое заимствование *инфламация* часто встречается в памятниках первой половины XVIII в.:

инфламация (Санктпетербургские ведомости. – СПб., 1728. – С. 80); *инфламация* (Кантемир А. Д. Реляции князя А. Д. Кантемира из Лондона (1735). – М., 1903. – Т. II. – С. 233; *инфламация* (Материалы для истории императорской Академии наук (1744). – СПб., 1885–1900. – Т. VII. – С. 21; *инфламация* (Крашенинников С. П. Описание земли Камчатки. – СПб., 1755. – Т. I. – С. 167); *инфламация* (Ежемесячные сочинения и известия о учёных делах (1756, генв.). – СПб., 1755–1764. – С. 105).

Любопытно, что прямое заимствование *инфламация* фиксируется в оригинальных русских текстах, а попытки калькирования – преимущественно в переводных. Ср.:

О *вожжении*, де инфламационе (Платнер И. З. Основательные наставления хирургические, медические и рукопроизводные в пользу учащихся / переведены с латинского М. Шеиным. – СПб., 1761. – С. 17); *распаление* в матке (Эрasmus И. Ф. Наставление. Как каждому человеку вообще в рассуждении диеты, а особливо женщинам в беременности, в родах и после родов себя содержать надлежит...). – М., 1762. – С. 124); *зажжение* (Волштейн И. Г. Наставление, как лечить лошадей / пер. с нем. – СПб., 1784. – С. 4).

Сущ. *воспаление* как медицинский термин быстро и прочно вошло не только в специальную литературу, но и в общее употребление.

Керосинка

Примусы, керосинки и керогазы ушли из нашего быта, да и слова, их обозначающие, стали забываться. Примусу ещё повезло – спасибо коту Бегемоту. Из тетрадок исчезли промокашки, с парт – непроливайки...

«Этимологический словарь русского языка» МГУ (М., 1982. – Вып. 8. – С. 122) вслед за «Словарем современного русского литературного языка» (М.; Л., 1956) датирует первую лексикографическую фиксацию слова *керосинка* 1909 годом. Но в письменных текстах оно появляется двумя десятилетиями ранее. Так, мы находим его в письме А. П. Чехова Н. П. Чехову в марте 1886 г.:

Воспитанные люди <...> не могут уснуть в одежде, шагать по оплеванному полу, питаться из керосинки. (Чехов А. П. – ПСС. – М., 1948. – Т. XIII. Письма. – С. 197).

В ноябрьском номере журнала «Русское богатство» за 1887 г. (С. 15) читаем:

На одном из окон варилось какое-то кушанье на керосинке...

И позднее, с дополнительной информацией о незнакомом нам предмете:

На мокром и грязном подоконнике стоит керосинка в один фитиль <...> на ней небольшой белый фарфоровый чайник, до половины почерневший. Очевидно, она в этом чайнике кипит на керосинке воду, когда хочет чаю в неурочное время. (Призыв: Литературный сборник в пользу престарелых и лишённых способности к труду артистов и их семейств. – М., 1897. – С. 275–276).

Словом *керосинка* в XIX в. назывался не только нагревательный прибор, но и осветительный:

...Катя, сидя за пряхой в промёрзлой хате, слабо освещённой смрадной керосинкой, тихо пела жалобную песенку. (Русское богатство. – 1889. – Июль. – С. 100); В комнате тускло горела керосинка. Молодая женщина с красивым, испуганным лицом, держа на руках ребёнка, подкладывала у печки щепки под таганок, на котором кипел большой жестяной чайник. <...>Керосинка, коптя и мигая, слабо освещала комнату. (Вересаев В. В. Без дороги, 1895 // Библиотека Мошкова); ...у нас лучинка, да керосинка или сальная свечка макая. (Вагнер Н. П. К Христовой заутрени // Вагнер Н. П. Повести, сказки и рассказы Котамурлыки. – СПб., 1896. – Т. VI. – С. 17); ...у Насти <...> горела всю ночь керосинка, и она упивалась «Роковой любовью». (Анненский И. Книга отражений [1905]. – М., 1987. – С. 271).

Но если слово *керосинка* прочно укрепилось за названием нагревательного устройства, то прибор для освещения стал называться *керосиновая лампа* или *коптилка* – это были разные вещи. Керосиновые лампы встречались самого разного вида, статуса и цены – от самых простых до роскошных, с хрустальными или фарфоровыми расписными резервуарами и абажурами. Коптилка же сооружалась из какого-нибудь стеклянного пузырька, в который наливался керосин, а в пробку вставлялся фитиль из тонкого шнура или толстой нитки. При свете такого осветительного прибора автор сих строк и делал свои уроки в начальной школе.

Но вернёмся к лингвистической стороне вопроса.

Существительное *керосинка* образовано универбацией словосочетания *керосиновая кухня* или *керосиновая печка*:

На окне стояла керосиновая кухня. (Отечественные записки. – 1876. – Т. CCXXVII. – С. 402); Анна уже несла сюда... всю свою кухню. Кухня её была очень несложна: это была простая керосиновая печка с тремя лампами... (фитилями. – Н. А.). (Дело: Журнал литературно-политический. – СПб., 1879. – № 1. – С. 27); керосиновая кухня (Чехов А. П. Контрабас и флейта, 1885); «Кухни керосиновые, бензиновые и спиртовые». (Курьер. – 1898. – № 343. – С. 7).

Существовал и другой универб, т. е. слово, образованное на основе устойчивого словосочетания:

Мужики <...> при слабом свете керосинниц, сидели в хатах. (Бунин И. А. Божьи люди, 1887–1889 // Литературное наследство. – Т. LXXXIV. – Кн. 1. – С. 141).

Из *керосиновых кухонь* получились *керосинки*, из *спиртовых* – *спиртовки*, а из *бензиновых* – недолгое время существовавшее слово *бензинка*:

Марья Павловна... стояла у стола и что-то кипятила на бензинке. Бензинка шипела и ровно гудела, точно мурлыкала. (Жизнь: Литературный, научный и политический журнал. – СПб., 1900. – Т. VII. – С. 26); На бензинке... жарились готовые отбивные котлеты и варился настоящий «кофе мокка». (Куприн А. И. По заказу, 1901).

Так же, как в случае с керосинкой, бензинкой назывался и осветительный прибор:

Можно также заменить лампу Пушкарёва обыкновенной маленькой бензиновой лампой («бензинкой») с целым кольцом языков пламени, какие у нас в большом ходу в домашнем хозяйстве. (Записки Киевского Общества естествоиспытателей. – Киев, 1895. – Т. XV. – С. 593).

Такая модель универбации оказалась чрезвычайно продуктивной и буквально в текущем году обогатилась словами *удалёнка*, *дистанционка*.

Н. С. АРАПОВА
г. Москва

У нас на уроке

Про что фильм-то?

Пересказываем содержание фильма. Делимся впечатлениями от увиденного

I. Текст для чтения.

8+

– Его кошмары связаны со скрытыми страхами из детства, хранящимися в глубоких уголках подсознания в виде обрывков воспоминаний. – Света отложила «Семь дней» и посмотрела на Серёжу. – Хорошо, что мы сначала посмотрели фильм, а потом нам попалась эта газета. Если бы наоборот – ни за что бы не пошли. Там совсем не про страхи из детства.

– Точно, – согласился Серёжа. – У этого Стивена BMW M3. Суперкар, G-Power M3 Tornado RS. С такой машиной не бывает страхов из детства. Это понятно с первого кадра, когда Стивен едет в Ливинстоун со скоростью 220. До такой скорости BMW M3 разгоняется за 9,5 секунд.

– Он едет с такой скоростью, потому что спешит к Долорес. Ты что, не понял? Родители Долорес хотели увезти её в Мексику. А Стивен приезжает раньше родителей и увозит Долорес в Милуоки. Между прочим, Стивен ради Долорес бросает Розалин. А у Розалин папа миллионер. А у Миранды...

– 720.

– Что 720?

– Лошадей.

– Каких лошадей?

– Лошадиных сил! Ты вообще фильм смотрела или нет? У BMW G-Power M3 Tornado RS – 720 лошадиных сил, развивает скорость 220 километров в час за 9,5 секунд. Знаешь, сколько стоит такая машина?!

– Это ты не смотрел! Ничего не помнишь, кроме своей BMW. Ты хоть помнишь, чем всё заканчивается?

– Плохо заканчивается.

– Надо же, ты всё-таки не такой чурбан. Бедная Долорес, да?

– Да, теперь Стивену за ремонт придётся выложить 18 тысяч евро, не меньше.

(А. Гиваргизов).

II. Слово учителя.

Света и Серёжа посмотрели один и тот же фильм. О чём он? Света говорит о Стивене, который спешит к Долорес, чтобы увезти её в Милуоки; говорит о Розалин, у которой папа – миллионер. А Серёжа с точностью называет марку машины Стивена, о которой он знает, кажется, всё: скорость разгона, мощность в лошадиных силах и примерную стоимость ремонта.

В журнале «Семь дней» Света читает статью о фильме, который только что посмотрела вместе с Серёжей. В журнале говорится о кошмарах и страхах, которые хранятся в уголках нашего подсознания. Но Света не согласна с автором статьи.

Неужели каждый из нас фильм воспринимает по-своему? Да, это так. Поэтому мы и делимся впечатлениями об увиденном с друзьями или родными. Слушая собеседника, мы как будто просматриваем фильм чужими глазами.

Если вы хотите рассказать о том, какую кинокартину вы вчера смотрели, то начните с передачи своих чувств (понравился вам фильм или нет); потом назовите главных героев и место, где происходит действие; вспомните, в чём состоит завязка сюжета; рассказывайте эмоционально, чтобы заинтересовать слушателей.

III. Выполнение заданий.

Задание № 1

Прочитайте тексты о фильмах. Какой текст, на ваш взгляд, яснее других передаёт содержание фильма? Какой текст в большей степени отражает эмоции рассказчика? Можете ли вы назвать чувства, которые переживает рассказчик?

Сильное кино

Заранее, заранее	А он им – раз!
Всё было решено:	А тут как раз
У школьников собрание,	Она ползла,
Потом у них кино.	А он как даст ему
Домой придёт	Со зла!
Мой старший брат,	Они ей – раз!
Он мне расскажет	Она им – раз!
Всё подряд,	Но тут как раз
Он объяснит мне,	Её он спас,
Что к чему.	Он был с ней
А я большая!	Заодно...
Я пойму.	Ух, сильное кино!
И вот он начал	Нет, видно я ещё мала:
Свой рассказ:	Я ничего не поняла.
– Они ползут,	

(А. Барто).

«Жизнь Пи» – это фильм о мальчишке-индусе по имени Писсин, сокращенно Пи. Его отец заведует зоопарком. Семья с животными переезжает на корабле в Европу. Корабль тонет. Спасается только Пи и животные: тигр, гиена, орангутан и зебра. Зебру потом съедает гиена, такая же участь постигает орангутана, гиену убивает тигр по имени Ричард Паркер. Оставшихся в живых мальчишка и тигра пытаются съесть акулы, позже Пи и Ричард Паркер попадают на остров-хищник. В конце концов они возвращаются к людям.

(*Ответ.* В стихотворение «Сильное кино» включен рассказ мальчишки о фильме, который он только что посмотрел со своими одноклассниками. Слушая этот рассказ, младшая сестра мальчика ничего не поняла. Скорее всего он больше показывал, чем рассказывал: «Они ей – раз! Она им – раз!» Однако понятно, что кинокартина тронула мальчишку за душу, он сопереживал героям, болел за «наших».

Второй текст о фильме «Жизнь Пи», безусловно, яснее передаёт его содержание. Однако читать не очень интересно: написано сухо, неэмоционально.)

Задание № 2

Всем вам наверняка известна серия мультфильмов о Винни-Пухе. А смотрели ли вы мультфильмы об этом медвежонке, созданные на студии Диснея? В 1961 г. по книге Алана Милна «Винни-Пух и все-все-все» американская кинокомпания выпустила 4 мультфильма: «Винни-Пух и медовое дерево», «Винни-Пух и день забот», «Винни-Пух, а с ним и Тигра!», «Винни-Пух и праздник для Иа-Иа».

Чуть позже (1969–1972) и в нашей стране на студии «Союзмультфильм» были созданы три мультфильма: «Винни-Пух» (соответствует 1-й главе книги «Глава первая, в которой мы знакомимся с Винни-Пухом и несколькими пчёлами»), «Винни-Пух идёт в гости» (соответствует 2-й главе книги «Вторая глава, в которой Винни-Пух пошёл в гости и попал в безвыходное положение»), «Винни-Пух и день забот» (соответствует 4-й и 6-й главам книги).

При общем сходстве этих двух экранизаций Винни-Пух и его друзья производят впечатление совершенно разных героев. Создайте словесные портреты похожих, но вместе с тем разных медвежат. Для выполнения задания выберите из предложенного списка слов и выражений те, которые подходят для описания каждого медвежонка:

мягкий, толстый, жадный, весёлый, капризный, грустный, наивный, грубый, невоспитанный, неунывающий, навязчивый, находчивый, услужливый, добродушный, скромный, друг Пятачка, приятель Кролика.

Дополните портреты медвежат, рассказывая о том, что каждый из них любит делать.

Задание № 3

Поиграем в игру «Кто найдёт больше отличий?». Вспомните (или пересмотрите) первую серию мультфильмов о Винни-Пухе студии Диснея и аналогичную первую серию студии «Союзмультфильм». Расскажите о различиях. Используйте вопросы-помощники и фразы-помощники:

- Сколько героев? Назовите их.
- Какими по характеру показались вам Кролик, поросёнок, ослик и другие персонажи?
- Кто такой Кристофер Робин?
- В отличие от американского мультлика в нашем мультфильме... геро (-я, -ев).
- Как в диснеевском, так и в советском мультфильме есть... , но нет...
- Если в мультике студии Диснея ослик Иа-Иа (какой?)... , то в сериях «Союзмультфильма»

он...

- Диснеевский Кролик (какой?)..., ... и ... , а Кролик из нашего мультлика (какой?)..., ...

и ...

Задание № 4

Представьте, что вы монтируете мультфильм из разрозненных, снятых в разное время фрагментов. Расставьте фрагменты в хронологической последовательности, чтобы получилось начало истории, рассказанной в серии «Винни-Пух и день забот» (студия «Союзмультфильм»). Допишите историю.

1. С пустым горшочком и тем, что осталось от шарика, друзья решили зайти к Сове.
2. Поэтому ослик стоял на берегу небольшого прудика и грустил.
3. У своего дома медвежонок встретил Пятачка и рассказал ему о том, что у Иа-Иа сегодня день рождения.
4. По дороге к ослику Винни-Пух съел мёд, а Пятачок, так как очень торопился, чтобы успеть за Винни, споткнулся и упал на шарик.
5. Винни-Пух, узнав о таком радостном событии в жизни ослика, помчался домой за каким-нибудь подарком.
6. Воздушный шарик лопнул.
7. У ослика был день рождения, но об этом никто не знал.
8. Медвежонок решил подарить ослику горшочек мёда, а Пятачок – зелёный воздушный шарик.
9. Вдруг Винни заметил шнурок, который висел около домика Совы, и спросил, откуда «это» у неё.
10. Сова рассказала, что нашла этот бесхозный шнурок в лесу.

Задание № 5

Перед вами краткое содержание одной из историй о Винни-Пухе. Расскажите эту историю в подробностях, используя вопросы в скобках.

1. Винни-Пух идёт по лесу и поёт. (Зачем он пошёл в лес?)
2. Медвежонок видит дуб, решает залезть на него. (Зачем он это делает?)
3. Медвежонок идёт к Пятачку. (Зачем?)
4. Медвежонок выбирает синий воздушный шарик. (Почему?)
5. На воздушном шарике Винни-Пух поднимается к вершине дуба. Но тут... (Что же происходит?)
6. Имя медвежонка Винни-Пух. (Почему же его так называли?)

Задание № 6

Поиграем! Предлагаем создать воображаемый форум, на котором можно было бы прочитать живое обсуждение просмотренных мультфильмов или фильмов. Правила такие: один из вас пишет отзыв о мультфильме/фильме и передаёт другим, и каждый по очереди пишет свой комментарий к этому отзыву. Для выражения своих эмоций используйте слова-синонимы. Выражайте свои чувства грамотно!

Задание № 7

Отредактируйте предложенные ниже небольшие сочинения пятиклассников. Учитывайте рекомендации учителя.

Сочинение пятиклассника	Рекомендации учителя
(1) Фильм «Парк Юрского периода» о том, как учёные создали или даже восстановили динозавров и сделали парк, где они жили. (2) Его ещё не открыли и пригласил туда людей заведующий парком. (3) И потом началось самое опасное, то есть мой самый любимый момент. (4) Все заборы были обесточены, и вырвались все динозавры. (5) В конце концов некоторые умерли, но потом восстановили электричество, и они спаслись. (6) Очень страшный и кровавый фильм.	1. Основной недостаток сочинения – это неудачная последовательность слов в предложении. Например, в предложении 2 подлежащее <i>заведующий парком</i> лучше употребить перед сказуемым <i>пригласил</i> . То же самое необходимо проделать и в предложении 4: подлежащее <i>динозавры</i> употребить перед сказуемым <i>вырвались</i> . 2. При изложении событий необходимо следить за логикой повествования, которая нарушена в предложениях 2 и 5. 3. В предложении 1 в сочетании <i>сделали парк</i> лучше подобрать другой глагол: например, <i>разбили</i> .
(1) «Ранчо» – превосходный мультфильм! (2) Крутой сюжет с очень забавными героями и пейзажами. (3) Также очень хорошая озвучка как русская, так и английская. (4) Также очень смешной главный герой, который хочет узнать, зачем он живёт и кто он такой. (5) Мне очень понравился этот мульт.	1. В слово <i>крутой</i> каждый говорящий вкладывает своё значение. Что имеется в виду в сочетании слов <i>крутой сюжет</i> – интересный, захватывающий? Лучше выбрать слово, которое конкретно охарактеризует сюжет мультфильма. 2. Построение текста однообразно: два подряд предложения начинаются с союза <i>также</i> . Предложения лучше построить по схеме: «подлежащее + сказуемое, выраженное прилагательным»: например, «главный герой очень смешной». 3. Слова <i>озвучка</i> и <i>мульт</i> в письменной речи неуместны.

Задание № 8

1. Расскажите о фильме или мультфильме, который вы недавно посмотрели. При составлении рассказа можете воспользоваться планом:

- Название фильма (можно указать, если вам известно: когда фильм был снят, кто режиссер, кому или чему этот фильм посвящён).
- Чувства, которые вы испытали во время просмотра кинокартины (понравился вам фильм или нет).
- Как зовут главных героев, где происходит действие?
- В чём заключается завязка сюжета?
- Какой эпизод произвёл на вас самое яркое впечатление?

2. Расскажите, о чём может быть мультфильм, если он называется «Панцирь черепахи».

Задание № 9

Прочитайте текст, вставьте на место пропусков подходящие по смыслу слова из словарика.

Сегодня невозможно представить нашу жизнь без кино. А ведь _____ появился не так давно: в конце XIX века. Сегодня создание кинофильмов стало настоящей _____.

Чтобы получился фильм, который мы видим на экране, нужен творческий союз людей разных профессий. Сначала пишется _____, где излагается содержание будущего фильма. Потом подбираются актёры на роли героев фильма, художники готовят костюмы и _____, композитор сочиняет музыку.

Первую скрипку в творческом процессе играет _____, который объединяет усилия всего коллектива.

_____ снимает фильм на плёнку. Благодаря его мастерству сцена получается яркой, впечатляющей. Успех фильма в значительной степени зависит от актёров, от того, насколько убедительно и правдиво они сыграют своих героев.

Фильм снимается отдельными кусками, их бывает более 500. Соединение этих разрозненных кусков называется _____. Это нелёгкое, сложное и ответственное дело, ведь фильм должен смотреться не как лоскутное одеяло, а как цельное произведение.

Теперь вы видите, как много людей должны постараться, чтобы вы увидели фильм в кинотеатре.

Словарик

Декорации – живописное или архитектурное изображение места и обстановки, в которых происходит действие фильма.

Индустрия – промышленность, производство.

Кинематограф – отрасль человеческой деятельности, заключающаяся в создании движущихся изображений.

Кинооператор – специалист, производящий киносъёмку.

Монтаж – сборка, соединение разрозненных частей в единое целое.

Режиссёр – тот, кто руководит творческой работой по созданию кинокартины.

Сценарий – литературно-драматическое произведение (содержащее подробное описание действия и текст речей персонажей), на основе которого создаётся фильм.

Е. В. ПЕРЕЦВЕТОВА
г. Москва

Рабочая тетрадь

Слитное и раздельное написание *не* с разными частями речи

Слитное и раздельное написание *не* с наречиями

1. Прочитайте пословицы и поговорки. Устно объясните лексическое значение устаревшего слова *непригоже* (поговорка 11), подобрав к нему синоним. Найдите в предложениях наречия с *не*, выпишите их, графически объясняя условия слитного и раздельного написания *не*. Какие ещё пословицы или поговорки вы знаете, где употребляются наречия с *не*? Запишите одну из них.

1) Учиться никогда не поздно. 2) Недаром говорится, что дело мастера боится. 3) Умный не всегда развяжет, что глупый завяжет. 4) Ума немного надо, чтобы дураком назвать. 5) Застарелую болезнь нелегко лечить. 6) Соврёт – недорого возьмёт. 7) Кто ничего не делает, тому всегда некогда. 8) Как мороз ни скрипуч, да не очень жгуч. 9) Одна пчела не много мёду принесёт, а мало. 10) Жить горько, да и умирать совсем не сладко. 11) Непригоже есть лёжа. 12) Недолго думал, да ладно молвил. 13) Яблоку негде упасть. 14) Неладно скроен, да крепко сшит.

2. С каждым из данных наречий составьте по два предложения так, чтобы в первом предложении *не* писалось слитно, а во втором – раздельно. Произведите синтаксический разбор одного из предложений (на выбор).

(Не)редко, (не)спокойно, (не)искренне, (не)громко, (не)плохо.

3. Образуйте от данных прилагательных наречия и запишите их поморфемно.

Недружный, неловкий, нелестный, незаметный, неопрятный.

4. Спишите. Найдите в данном предложении фразеологизм. Что он обозначает? Графически объясните правописание *не* с наречием. Какие ещё вы знаете фразеологизмы, куда бы входили наречия с *не*? Запишите один из них.

Васяка твёрдо решил учинить Петьке строгий допрос и в случае чего поколотить его, чтобы вперёд так делать было (не)повадно. (А. Га й д а р).

5. С каждым данным словосочетанием составьте и запишите простое предложение. Подчеркните члены предложения. Почему выделенные слова пишутся с *не* слитно?

Негде разместиться, **незачем** спорить, **некуда** бежать, **неоткуда** взяться.

6. Расскажите о правописании *не* с наречиями в сравнительной степени. Проиллюстрируйте письменный ответ собственными примерами.

7. Расскажите, у каких частей речи слитное и раздельное написание *не* подчиняется тем же правилам, что и у наречий на -о, -е. Проиллюстрируйте письменный ответ собственными примерами.

8. Составьте обобщающую таблицу на тему «Слитное и раздельное написание *не* с наречиями». Сколько в ней получилось колонок и почему? Заполните таблицу своими примерами (по 3–5 в каждую колонку), обозначая условия слитного и раздельного написания *не*.

9. Соберите информацию и запишите рассказ на тему «Недаром помнит вся Россия про день Бородина!» (М. Лермонтов). В своём высказывании о знаменитом Бородинском сражении употребите не менее семи наречий с *не*.

10. Напишите сочинение-описание на одну из тем: 1) «Снежные заносы слепяще, нестерпимо блещут» (М. Шолохов); 2) «Пурга неистово выла, стонала и плакала» (Г. Марков); 3) «Вокруг всё непроглядно серо» (Н. Погодин). Используйте в своём сочинении, где это уместно, наречия с *не*.

11. Прочитайте высказывание английского драматурга У. Шекспира. Согласны ли вы с ним? Напишите ответ.

Общая участь всех хвастунов: рано ли, поздно ли, а всё-таки непременно попадёшь впросак.

12. Из произведений К. Чуковского, С. Маршака, А. Барто и других детских писателей и поэтов (на ваш выбор) выпишите 5 предложений, в которых есть наречия с *не*. В скобках укажите, из какого произведения взят пример и фамилию писателя. Графически объясните слитное/раздельное написание *не* с наречиями.

13. Придумайте и запишите в форме диалога шутливую миниатюру на тему «Как я нечаянно научился плавать». Используйте в своём диалоге не менее семи реплик, употребив в них, где это необходимо, наречия с *не*.

14. Письменно ответьте на вопросы. Употребите в ответах данные для справки слова и сочетания слов.

Как долго { вы здесь живёте?
вы пробудете в нашем городе?
вы ждёте своего друга?

Для справки: (не)совсем долго, (не)больше месяца, (не)меньше часа.

Давно ли { вы пришли в парк?
приехали в наши края?
началась экскурсия?

Для справки: (не)давно, (не)очень давно, (не)много времени тому назад.

Как часто { вы бываете в библиотеке?
вы ходите в кино?
вы ходите в гости?

Для справки: (не)часто, отнюдь (не)часто; (не)часто, а редко.

Когда вы { уезжаете домой?
поедете к своим родственникам в Нижний Новгород?
отправитесь в морское путешествие?

Для справки: (не)сегодня, (не)летом, (не)скоро.

15. Подготовьтесь к словарному диктанту. Устно объясните слитное и раздельное написание *не* с наречиями. Попросите продиктовать вам из данных списков 5–7 словосочетаний. Слова, в которых вы допустите ошибки, запишите не менее шести раз.

1. Неспроста я так обидчив; невыносимо больно; неудачно сказано; нисколько не трудно; никогда не весело; говорил негодуя; растёт совсем не высоко; неуверенно отвечал; немало книг; ударил несильно; поступил не хорошо, а плохо; расчитать не точно, а приблизительно; чувствовал себя нехорошо; неточно подсчитал;

писать небрежно; обрадовался неискренне; приблизился незаметно; держаться невозмутимо; был не遠далеке; никому не известно; отвечал не в попад; не вполне ясно; не совсем удачно; не там искали; этот щенок выглядел не хуже моего; встретимся не сегодня; живёт не далеко, а близко.

2. Смотрел недоумевающе; неподалёку находится фонтан; не вполне уверен; никому не интересно; вовсе не легко; не глубоко, а мелко; бегут неуклюже; не низко, а высоко; идти неторопливо; пел негромко; обращался неоднократно; приехал неожиданно; немного устал; поступил непорядочно; читал невыразительно; невозмутимо спокоен; купил недорого; продал недёшево; поступил неразумно; последние слова произнёс невнятно; выступил не вполне убедительно; смотрел на директора невозмутимо; невольно стал свидетелем; в кафе было невообразимо тесно; отвечал на вопросы нечётко; первое чувство пришло к ней неожиданно-негаданно; спрятать было негде; неграмотно написано.

3. Приходил не часто, а редко; совсем не важно; писал неразборчиво; придумано нелепо; ответил не любезно, а грубо; подойти неслышно; светить неярко; неохотно соглашался; смотрел недоверчиво; приехал недавно; выглядел неряшливо; изменился неузнаваемо; неожиданно упал; дом мне достался не даром; незавидно идёт хозяйство у соседей; глядел приятель независимо; я посетил тётушку незадолго до её отъезда; малыш незаметно исчез и скрылся неизвестно где; конференсье незатейливо вёл концерт; собачонка незло укусила котёнка; мама незлобно прервала отца; неточно перевёл фразу; незнакомо билось сердце; был болен неизлечимо; неинтересно рассказывал; неисправно платил налоги; выглядел неказисто.

Л. Г. ЛАРИОНОВА
г. Ростов-на-Дону



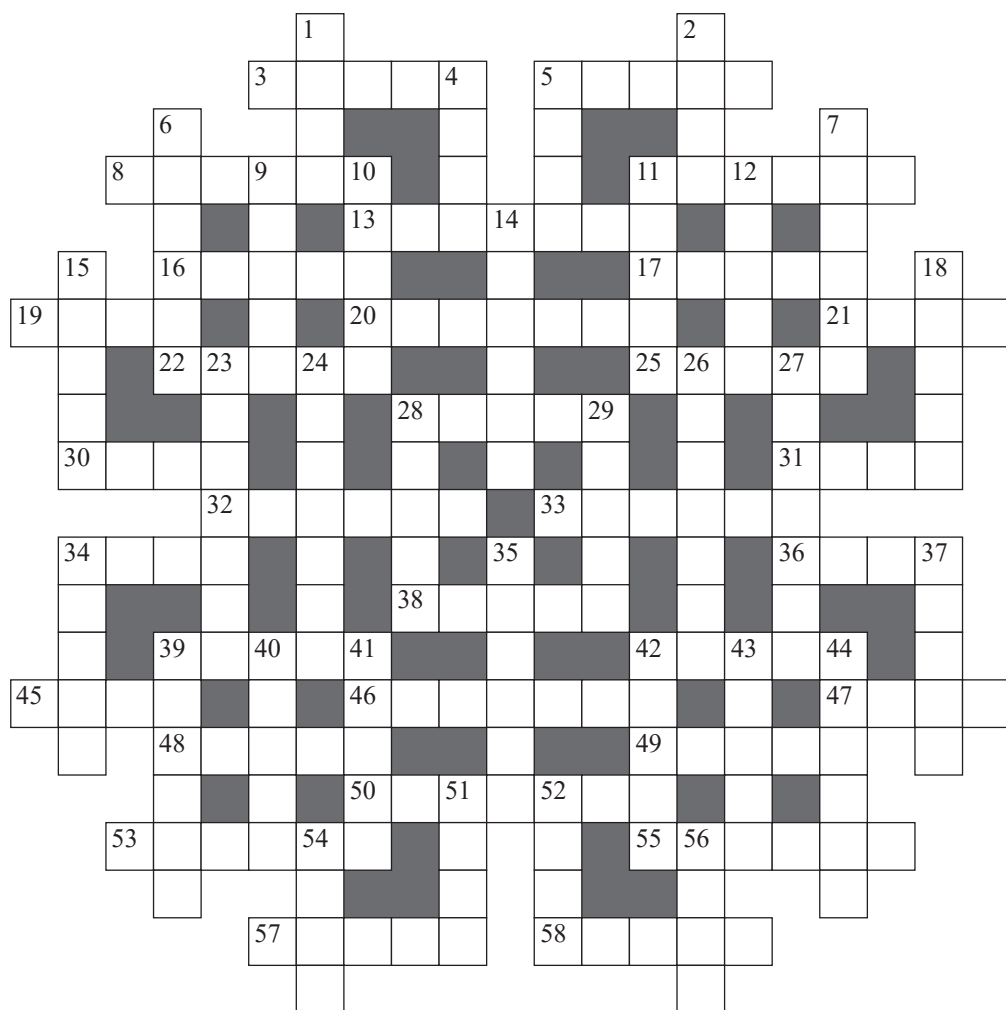
255 лет назад, в 1765 г., родился академик Василий Михайлович Севергин – русский минералог, химик, технолог, автор научных трудов и пособий по естественной истории, специальных словарей, много сделавший в разработке русской научной терминологии – химической, минералогической, ботанической. Вот что он писал **205** лет назад, в 1815 г.: «Слова суть, конечно, выражения понятий, а чем более понятий, тем более распространяется язык; и в сем отношении вводимые вновь названия могут иногда быть допускаемы, яко объяснения; но тщание придавать новые наименования вещам или составам, имеющим уже приличное название, есть злоупотребление науки.

Мы ныне, к сожалению, должны учиться более словам, нежели самому делу. Можно достоверно сказать <...> одна и та же вещь имеет иногда до тридцати особых названий. Что подумает учащийся? Куда устремит внимание, везде задерживают его названия, везде останавливается, везде учит слова, вместо самой вещи! Учащийся теряет время, наука цель свою, а общество пользу, от оной ожидаемую.

Неоспоримо, что буде открыли новое тело, новый состав, то имеем полное право и должно дать ему новое имя. Но когда названия заимствуются только от нового образа мыслей, от посторонних понятий, от посторонних обстоятельств, случайных, перемене подлежащих, то не могут они не запутать самого дела. Блистать изобретением новых названий в науке есть блеск для изобретателя лестный, но для науки вредный!

Если употреблённое название основывается на существе вещи, если выражает оную просто, кратко и ясно, ежели не заключает в себе посторонних понятий, ежели согласно со свойством языка, не странно, не дико, не двусмысленно, то имея таковые, можно составить попечение о изобретении новых без важной побудительной к тому причины».

Кроссворд



По горизонтали. **3.** Пасхальное изделие из сдобного теста. **5.** Город в Греции. **8.** Депрессия у Онегина. **11.** Историческая область на Балканском полуострове. **13.** Советский график и живописец – член Мира искусства. **16.** Мера писчей бумаги. **17.** Резной камень с выпуклыми изображениями. **19.** Система условных знаков для секретного письма. **20.** Вид ивы. **21.** Пресмыкающееся. **22.** Буква греческого алфавита. **25.** Сплав железа с углеродом. **28.** Древний сосуд для питья в виде рога. **30.** Город в Йемене. **31.** Режущий инструмент с заострёнными зубцами по краям. **32.** Плетёнка из стеблей растений, мочала. **33.** Русская просторечная уменьшительно-уничижительная форма имени *Иерофей*. **34.** Большое водное пространство, имеющее выход в океан. **36.** Зимние осадки. **38.** Задняя часть судна. **39.** Небольшое гребное или парусное судно. **42.** Грызун с защёчными мешками. **45.** Испанский народный танец. **46.** Автор оперы «Севильский цирюльник». **47.** Древний русский город – место ожесточённых боёв во время Великой Отечественной войны. **48.** Обувь

футболиста. **49.** Одна из сестёр, приютивших Христа во время его странствий, которая не избрала благую часть. **50.** Русская коллективная детская игра. **53.** Стрекобужее насекомое. **55.** Русский поэт-переводчик – автор «Вечернего звона». **57.** Другое название финифти. **58.** Государство в Азии.

По вертикали. **1.** Художественный музей в Париже. **2.** Французский киноактёр. **4.** Традиционно-поэтическое название судна. **5.** Вид гарнира. **6.** Имя итальянского художника Боттичелли. **7.** Былинный воин-богатырь. **9.** Собрание документов, сведений о ком- или чём-либо. **10.** Испанский герцог – правитель Нидерландов. **11.** Болотная птица. **12.** Рыба семейства лососёвых. **14.** Горы в Центральной Европе. **15.** Горный перевал в Болгарии. **18.** Осколок дерева. **23.** Ироническое наименование летнего убежища от городских забот у М. Е. Салтыкова-Щедрина. **24.** Таджикский героический эпос. **26.** Итальянский художник венецианской школы. **27.** Преподанное название города Чехова Московской области. **28.** Пастуший музыкальный инструмент. **29.** Город в Якутии. **34.** Повесть А. И. Куприна. **35.** Стул с подлокотниками. **37.** Автор «Илиады» и «Одиссеи». **39.** Обезьяна рода павианов. **40.** Новое имя Каштанки. **41.** Постоянный обитатель помоек. **42.** Одна из специализаций племянника княгини Тугоуховской в комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума». **43.** Отец Снегурочки в пьесе А. Н. Островского. **44.** Город в Польше. **51.** Герой оперы «Снегурочка», партию которого Н. А. Римский-Корсаков предназначил певице. **52.** Имя обезьянки – спутницы Доктора Айболита. **54.** Французский писатель, по мотивам романа которого Дж. Верди написал оперу «Травиата». **56.** Сельскохозяйственная постройка.

ОТВЕТЫ Кроссворд (2020. – № 4)

По горизонтали. **1.** Барс. **3.** «Утёс». **7.** «Старик». **8.** Балхаш. **10.** «Мать». **11.** Метро. **14.** Нина. **15.** Жижка. **16.** Гранд. **18.** Рубка. **19.** Капрал. **20.** Вершок. **21.** Садовод. **25.** Доска. **27.** Иргиз. **30.** Маренго. **31.** Диего. **32.** Репей. **33.** Причуда. **34.** Осада. **36.** Мекка. **39.** Лулаба. **44.** Ликург. **46.** Пещера. **47.** Верей. **48.** Стужа. **49.** Холуй. **50.** «Клоп». **52.** Тонна. **53.** Берг. **55.** «Восток». **56.** Матвей. **57.** Сочи. **58.** Село.

По вертикали. **1.** Бром. **2.** «Соть». **3.** Уран. **4.** Сера. **5.** «Кинжал». **6.** Катаев. **7.** Степан. **9.** Шишков. **11.** Марка. **12.** Табло. **13.** Огайо. **15.** Жерло. **17.** Дерби. **21.** Самопал. **22.** Дарница. **23.** Вентура. **24.** Диорама. **25.** Дидло. **26.** Свеча. **28.** Гопак. **29.** Зойка. **35.** Скунс. **37.** Кащей. **38.** Вирхов. **40.** Ухват. **41.** Ларин. **42.** Бляха. **43.** Трофей. **45.** Глухов. **46.** Паллас. **50.** Кокс. **51.** Поты. **53.** Берс. **54.** Гуно.

Русский язык в школе и дома. 2020. № 5. 1–24

Редакция:

Т. А. Боброва, А. Е. Куманяева (главный редактор)

Компьютерная вёрстка – К. В. Морозов

Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № 77–7793 от 16 апреля 2001 г.

Редакция журнала «Русский язык в школе и дома»

Адрес редакции: 109544, Москва, ул. Большая Андроньевская, д. 17

Телефон/факс: 8 (495) 671–09–85. E-mail: admin@riash.ru

<http://www.riash.ru/>

© ООО «Наш язык». 2020